Svenska Canada-Tidningen

BOX 3074. TELEFON 2856.

Utgifves hvarje onsdag af

CANADA WEEKLY PRINTING CO., LTD.

325 Logan Ave., Winnipeg, Man.

PRENUMERATIONSPRIS:

Helt år (i förskott)	$1.00
Halft år d:o	60
Tre månader	35
Helt år till Förenta Staterna	1.50
Helt år till Sverige	2.00
Halft år d:o	1.00

Prenumerationsmedel kunna sändas såväl i registreradt bref som genom Post eller Express Money Order eller Postal Note. Dessa senare, som ej behöfva registreras, böra göras betalbara till THE CANADA WEEKLY PRINTING CO., LTD.

Prenumerant, som önskar sin adress ändrad, ombedes att insända både den gamla och den nya adressen.

Insända prenumerationsmedel kvitteras endast å den gula adresslappen.

C. ALBIN JONES, Manager. B. ENSTROM, Redaktör.

BEFULLMÄKTIGADE REPRESENTANTER FÖR SVENSKA CANADA-TIDNINGEN.

O. L. Enström, P. M.	Edmonville, Alta.
P. E. Ringvall, P. M.,	Ringvall, Alta.
C. J. Paterson, P. M.,	Odin, Alta.
A. Westman, P. M.,	Midale, Sask.
John. E. Forsman, P. M.	Scandinavia, Man.
J. E. Anderson, P. M.,	Nst of Lakes, Sask.
Gust. Forssell, P. M.,	Falun, Alta.
Alfr. Akerlindh,	Ottawa.
A. P. Peterson,	Prince Albert, Sask.
Gust. Olson,	Port Arthur, Ont.
J. E. Falk, P. M.	New Hill, Alta.
Erik J. Haglof,	Högle P. O., Sask.
David Skoglund,	822 First st. Edmonton Alta.

CHAS. J. SANDBERG, Rescombud.

Skördeutsikterna i västra Canada.

tyckas trots alla olycksprofetior, på det hela tagit vara goda. Så mäla de ingångna rapporterna från alla delar af Manitoba, Saskatchewan och Alberta. Summan af rapporterna är, att skörden i Manitoba är vacker, i Saskatchewan god och i Alberta god.

I Manitoba torde utbytet bli 15 bushels per acre. Skörden har delvis lidit af den långa torkan, i synnerhet i de södra delarna af provinsen. Regnet kom just en smula för sent för hvetet, men kom i god tid att försäkra om en god skörd af gröfre säd och foder. Skörden har också börjat i Manitoba.

I Saskatchewan gifver i många distrikt summer fallow hvete 30 bushels per acre. Men en del distrikt ha lidit svårligen af det varma vädret och regubristen och ge nog endast 8 bushels per acre. I allmänhet kan sägas, att skörden i Saskatchewan är medelgod. Från en del distrikt mäles, att skörden är mycket bättre än föregående år.

Från Alberta kommo goda rapporter, och hvetet ger där i allmänhet 15 bushels per acre. I början af sommaren led Alberta delvis af den svåra hettan, men regn kom, innan någon värre skada hunnit åstadkommas. Skörden är därföre i de flästa Albertadistrikten god. Vinterhvete och korn äro öfver medelmåttan, men vårhvete och hafre äro icke så goda. Nästa vecka torde skördearbetet börja. Ett regn nu skulle ej göra mycket för hvetet men friska upp de andra sädesslagen.

Skördeutsikterna i Sverige.

Enligt till landtbruksstyrelsen ingångna rapporter för juni ha skördeutsikterna vid månadens slut kunnat formuleras på följande sätt:

Hvetet synes i allmänhet skola lämna tillfredsställande åfkastning. Rågen, som redan under vintern mångenstädes blef tunn och ojämn, men dock ansågs kunna lämna fullt medelskörd, har mångenstädes, särskildt på mossjord, lidit mer eller mindre af frosten i juni, såsom berättas från alla län i Svealand och Götaland, med undantag af för de södra och västra provinserna, hvarest frosten endast undantagsvis gjort skada. På flera mossodlingar, t. ex. i Västmanland, förmäles rågen vara totalt förstörd.

I Malmöhus' län har rågen mångenstädes genom storm blifvit mer eller mindre sträbruten, flerstädes i så hög grad, att den måst afmejas.

Inom Göteborgs och Bohus, Norra Älfsborgs och Värmlands län beräknas, liksom förra månaden, afkastningen skola bli under medelskörd, för öfrigt öfver medelskörd; i Kristianstads län t. o. m. god.

Vårsäden har inom alla delar af landet, särskildt på torrare jord, lidit mer eller mindre af den starka torkan under juni, så att den icke utvecklat sig så väl, som önskligt varit. Säden är i allmänhet mycket kortväxt och torde lämna jämförelsevis låg halmafkastning. Efter sista tidens rikliga rägn anses den i viss mån kunna förbättras. Mångenstädes har vårsäden skadats af rost, om ock blott i ringa grad. Lägsta resultat beräknas erhållas inom Kalmar och Gottlands län, med värdesiffrorna 2.7 a 2.9.

Potatisen har i allmänhet utvecklat sig långsamt under juni månads torka, därtill kommer att blasten öfverallt blef något frostskadad den 19—20 juni; i Jönköpings län inträffade frost t. o. m. flera gånger. I de nordligare länen är potatisen först under sista tiden uppkommen.

Foderrotfrukterna ha likaledes hidit af torkan, samt dessutom varit utsätta för härjning af jordloppor, så att de mångenstädes måst omsås, i Södermanlands län t. o. m. 2 a 3 gånger; de äro därigenom ojämna och sent utvecklade. Samma förhållande äger rum med sockerbetorna.

Vallarna ha i hög grad lidit af torkan och äfven delvis af frosten. Öfverallt är klöfver och gräs mycket afstannat i växten, innan rägnet slutligen kom. Vallarna berättas i allmänt vara ganska täta i botten, med undantag för första års vall, hvarest klöfvern delvis gått ut under vintern. Slättern har påbörjats i de flästa områden inom Svealand och Götaland. I de sydligare delarna är större delen afslagen och en mindre del inbärgad, medan dock det mesta ännu står i stack.

Afkastningen beräknas i allmänhet bli något öfver medelskörd (för hela riket 3.3 från vallar, 3.0 från naturlig äng), men inom Östergötlands, Jönköpings, Kronobergs, Kalmar, Gottlands, Älfsborgs och Skaraborgs län beräknas afkastningen bli under medelskörd.

Svensk-amerikanerna och Sverige.

Ur Göteborgs Handelstidning återgifva vi följande beaktansvärda resebref från en hemmasvensk som i somras berest Förenta Staterna.

Det har också varit gripande att möta denna kärlek till fosterlandet, som tonat inunder orden och hälsningarna vid talet om den kära hembygden, so mtonat inunder orden och hälsningarna hem. Jag har fått det bestämda intrycket, att för dem, som icke lämnat Sverige förr än efter slutad skoltid, blir Amerika aldrig "hemma". De kunna aldrig känna sig annat än som främlingar, trots välmåga och framgång. Man kan älska det nya landet som en brud, men glömma längtan till gamla fattiga mors barm kan barnet icke i längden. De skulle dock icke häller trifvas i Sverige. Det första både vi och de. Det gäller särskildt farmarne, som sett växa upp under sina ögon denna odlade bygd, som de togo emot som öde prärie, dessa samhällen, i hvilkas ordnande de tagit så verksam del, dessa präktiga bondgårdar, som tagit den första jordkulans och blockhusets plats. Det hela är ju en del af deras eget lif och gärning, vid hvilket de vuxit fast. Men ändå: "Det är 30, 40, 50 år sedan jag var hemma. Nog skulle jag vilja se det gamla landet, innan jag dör." Hur ofta har jag inte hört det ordet från gamla läppar, som skälfde vid minnet af aldrig förgäten bygd, där det torftiga fädernehemmet stod och där lifvet i barndomsdagarne sköt djupaste rötterna. Och orden: "Jag vill lefva, jag vill dö i Norden" grepo mig som aldrig tillförne, när jag hörde dem sjungas därute på främmande jord af män och kvinnor, som med fjärrskådande blick synes söka sin långa längtans land, där deras mun skulle fyllas med löje och deras tunga med jubel.

Barnen, svensk-amerikanerna i andra led och de som fått sin skoluppfostran i det nya landet, äro stolta som yankees själfva öfver sitt fosterland, Amerika, men på samma gång hägrar fars och mors hembygd i höga Norden, som sagolandet, som intet är likt, omgjutet af alla de poesiesn färger, som endast ungdomens fantasi kan måla med. Mer än en af dessa unga, som aldrig sett Sverige, har med drömmande blick anförtrott mig att de "skola gå hem" till Sverige och se det. Så nog finns där kärlek till Sverige i de många svenska hemmen därute. Till och med en grälsjuk och stridslysten gammal farmare, som förklarade sig "hata Sverige", en af de få, som jag hört tala så, sökte likväl förgäfves dölja för mig, att "hatet" var endast fråsidan af den stora kärleken, som han icke ville visa, kanske ej tordes tillstå för sig själf.

Om denna kärlek ej skall bli en klingande bjällra bland klingande dollars, skall den taga sig sitt första uttryck i förhållandet till detta språk, som blef vårt, vår andes stämma i världen. Kärnan i svenskhetens bevarande är svenska språkets bevarande.

Vi ha stark känsla för det löjliga i det blandspråk, som ofta möter oss hos svensk-amerikaner på hemmabesök. Ja, det är den ena sidan af saken. Och svensk-amerikanen själf kan skratta godt åt alla de befängdheter, som detta "mixande" kan föra med sig.

Och det skall genast sägas, att hos några, särskildt "greenhorns" de ännu gröna i landet, kan det vara ett uttryck för ett visst förakt för svenskan, som i synnerhet starkt kan yttra sig just hos dem, som icke kunna engelska, men gärna förgylla upp sin svenska så långt de orka efter fattig råd och lägenhet med de schangtila engelska orden.

Så var fallet t. ex. med den nykomna jungfrun, som hälsade den svenske pastorn sålunda: "I wonder inte, det you inte känner mig. I har vart in this country bara två year."

Och likväl behöfver han icke länge vistas i Amerika bland dess svenskar för att komma underfund med, hur naturligt det är, att så småningom äfven det bästa språköra förslappas, där två språk om hvarandra användas. Man behöfver härvid endast tänka på analogierna i vårt språks historia, storhetstidens med tyska och latin och den gustavianska tidens med franska starkt blandade skrifspråk. Vi ha ju i gamla psalmboken, som läsarne från Norrland, som på 50-talet slogo sig ned därute, ingalunda hade glömt, sådant mixat språk, t. ex. i version:

In dulci jubilö
sjunger de på jorden bo.

Tvekampen mellan de båda folkspråkarne kommer starkast till synes just på språkområdet. Svenskan är hälgedomens språk, är innan barnen kommit i "public schools" hemmets tungomål. Sedan de i skolan och bland engelsktalande kamrater fått engelskan till sitt verkliga modersmål, svara de likväl oftast på engelska, äfven om de förstå och tala svenska hvilket är föräldrarnes hemspråk. Svenskan blir det högtidligaste, blir det innersta lifvets uttryck, men engelskan blir hvardagstankarnes släpdräkt. Och hur lätt man oförmärkt glider in i förväxlingar af de olika språkens ordförråd, märker man på sitt eget tal bara efter en månads vistelse ibland dem. Många i andra och tredje generationen, tala felfri svenska, om ock med främmande brytning, under hvilken dock går som en underton af fars eller mors skånska, värmländska eller småländska dialekt.

Jag märkte väl, huru man vid samtal med den svenska gästen vinnlade sig på mången gång rörande sätt att tala sin allra vackraste svenska. Jag hade under nästan ett hela dygns järnvägsresa angenämnt sällskap med några präktiga typer af välmående farmaregubbar från McPherson i Kansas. De hade varit med från början, då prärien ännu genomströfvades af indianer och bufflar, och de berättade mig många historier från den tiden — till att börja med på god svenska, ofta afbruten af ett: "Hur heter det nu på svenska"? Men när de gamle blefvo riktigt ifriga och varma och i de gemensamma minnenas glädje började tala hvarandra i munnen, flöt snart omedvetet det naturliga "mixade" talet, och jag fick det riktigt äkta till lifs. De hämtade "horsarne" på "kampen" och de 'killade buffalos and indiäns". Men skam den, som icke på denna modosamt bevarade svenska från deras läppar, som lefvat fjärran från det gamla fosterlandet i 40—50 års vildmarks- och farmarelif, kan förstå att tillämpa orden om Lotta Svärd:

Och mycket tålde hon skrattas åt
men mera hedras ändå.

Skämt o h allvar.

Svenska kronprinsens nykterhetstal än en gång.

Högertidningen Smålandsposten, hvilken redigeras i helnykter anda, har tagit afstånd från de högertidningar, som anfallit kronprinsen för hans uttalande i nykterhetsfrågan och i samband därmed ställt manande ord till högern, att äfven denna må i "elfte stunden" passa på och ta del i nykterhetsarbetet, samt slutligen skämtat en liten smula med Skånska Aftonbladet för dess anfall på kronprinsen. Tidningen skrifver:

Det synes vara ett allmänt rådande missförstånd att man ger ett helt parti skulden för hvad något dess organ gör sig skyldigt till. Sålunda har man sett Dagens Nyheter beteckna Skånska Aftonbladets och Hälsingborgsposténs angrepp på kronprinsen för hans behjärtade ord i nykterhetsfrågan vid goodtemplarnes sommarting i Hessleholm såsom ett "högerangrepp". Intet är emellertid mera falskt. Det är icke höger, det är icke högerpress som gör sig skyldig till sådana minst sagt vanvettiga tilltag, som detta fula grepp af skånetidningarna i fråga. Högertidningar af fri och självständig ståndpunkt ha ju tvärtom med glädje placerat kronprinsens tänkvärda ord främst i sina spalter, och det torde vara föga utsikt att förmå folk tro att vår tids vidsynta moderata parti har del uti eller skuld till de tydligen besoldade artiklar, som racka ned på allt och alla hvilka, likt Sveriges kronprins, tala sanningens ord om hvad i själfva verket nykterhet betyder för ett folk, som likt det svenska bör och måste beflita sig om arbetsintensitet och verklig kraft under täflingskampen mellan nationerna.

Var och en uppriktig vän af vårt fosterland och dess framtid skall, skrifver Reformatorn, också vara kronprinsen innerligt tacksam för hans manliga uppträdande i denna fråga. Och det skall icke lyckas för dem som här, drifna af olika motiv, söka att tillintetgöra värdet af detta ord från kungaborgen, att påstå att kronprinsen uppmuntrat den socialistiska propagandan genom sitt uppträdande, ty numera inse äfven de moderata att det icke är nykterhetssakens skull att den kastats å sido af dem som kunnat och främst bort stödja den, allt så de samhällsbevarande. Skulle man undra öfver att andra partier bättre förstått frågans innebörd? Nej! Må man gärna ge dem heder, som hittills burit upp nykterhetsarbetet, men må man icke glömma att äfven i elfte stunden man kan få arbeta å nykterhetsfältet. Och det är just detta som nu uppgår för de moderatas sinnen. Må de rycka fram — allt ifrån den blifvande konungen och, hvarför inte, såsom han ju genom sitt exempel gjort, den nuvarande konungen, och allt ned till den enklaste komminister på fattig landsbygd. De moderata böra vara med — då, först då blir nykterhetsfrågan löst. Och ett bättre sätt att bekämpa samhälleshet och pauperism, än att arbeta för nykterhet, samhällslyeka och egna hem åt svenska arbetare, det finnes icke.

UTLANDET

Danmark. De nya lagarne som röra Grönland äro baserade på de modernaste och mest demokratiska principer och komma att träda i kraft i sommar. Enligt dessa lagar skola eskimåerna ha allmän rösträtt och blifva praktiskt taget självstyrande och underkastade endast kontrollen af ett par inspektörer, som skola uppehålla sig i landet.

England. Polisen i London har hos en pantlånare funnit en del af mrs Crippens smyeken, som doktorn pantsatt. Man tror nu att äfven miss LaNive rönt samma öde som mrs Crippen, emedan det synes oförklarligt, hvarför hon inte ger sig tillkänna, då man ju inte har något brott att förevita henne.

— Vid ett möte i London af Pillsbury-Washburn kvarnbolag, som har sitt hufvudkontor i Minneapolis, upplästes årsberätelsen, och det kom därvid till stormiga scener, alldenstund man funnit ett deficit i kassan af omkring 4 millioner dollars. Man söker nu fastslå, hvem som är skuld till den kolossala försnillningen.

— Härolder ha förkunnat från trappan i St. James, att kung George uppskjutit sin och drottningens kröning till juni nästa år.

— Allmänna samtalsämnet i London är f. n. Oscar Hammersteins plan att i London bygga ett nytt operapalats, hvaraf skulle bli följden ett operakrig mellan tre olika parter, Beecham Opericompany, Royal Opera och Hammersteins. Man väntar sig däraf något så när resonabla priser.

Tyskland. Ombord på atlanterångaren Amerika, tillhörande Hamburg-Amerika-linjen, blef mrs Eva Stratford från New Jersey på ångarens senaste resa bestulen på diamanter och smyeken uppgående till ett värde af $40,000. Man tror, att stölden förövfats af ett internationellt tjufband, som valt oceanångare till operationsfält.

— Polismyndigheterna ämna öppna en oförsonlig kamp mot mormonismens utbredning i Tyskland. Den 1 ds utvisades ur landet 21 styeken mormonmissionärer tillhörande amerikanska mormonförsamlingen i Berlin, och utvisningen skall följas af så drastiska mått och steg, att sekten kommer att utrotas.

Personer, som framhärda att bevista mormonmöten kunna vänta att bli öfverlämnade till polisen, som skall förständligas att se till, att de komma öfver gränsen. Orsaken till denna rörelse är den, att mormonerna på senaste tiden bedrifvit ett allt ifrigare proselytmakeri i Berlin, där deras anhang vuxit högst betydligt.

I fredags hade mormonerna i Berlin ett möte, i hvilket deltogo 400 personer, då polisen slog ned midt ibland dem. Deras ledare, bland andra Thomas Mokay från Salt Lake City, hvilken står i spetsen för mormonernas propaganda i Europa, fingo tjugufyra timmar på sig att lämna staden och landet och följdes af polismyndigheterna till gränsen. Tyskarne ha alltid hållit tummen på ögat på mormonerna, emedan de anse deras läror fördärfliga från såväl social som etisk synpunkt sedt, vare sig mormonismens anhängare i praktiken följa dess läror eller ej.

— Ett prof på den stränghet, med hvilken man behandlar dem som undandraga sig militärtjänsten, meddelas från Darmstadt, där en krigsrätt den 28 juli dömde en amerikan vid namn Schultheiss till sex månaders fängelse. Han inrullerades 1886 i en bataljon i Mayence men öfvertalades af en bekant att fara till Amerika och undvek på det sättet krigstjänsten. Här i landet hade han arbetat i åtskilliga städer, satte sedan upp egen affär och blef med tiden en framstående och välmående köpman. I den tron att han efter 25 års vistelse i Amerika skulle kunna utan att bli trakasserad återvända hem till Tyskland med sin familj, for han till sin födelsestad Flonheim i Hessen för att göra besök vid sin moders graf. Han häktades och dömdes af de militära myndigheterna. Schultheiss är nu 45 år gammal.

Ett försök att få bestämmelserna mildrade för tysk-amerikaner beträffande deras militära skyldigheter har nyligen gjorts men utan tillfredsställande resultat.

— Dr Louis Debayle, en framstående nicaraguan, som under Zelayas regering spelade en betydande politisk roll och ännu har ganska mycket att säga beträffande republikens affärer, befinner sig för närvarande i Berlin. Vid en intervju yttrade han sig om den politiska situationen i Nicaragua som följer: "Till trots af alla de färglagda rapporter, som vunnit spridning och som ha att omförmäla regeringstruppernas nederlag vid åtskilliga tillfällen, så kan jag försäkra, att rebellgeneralen Estradas ställning är ganska svår. Bluefields, som är i hans våld, skulle ha tagits för länge sedan, om det varit försvaradt af endast rebeller och om andra krafter ej blandat sig i leken. President Madriz är en hederlig och skicklig karl, som vunnit allmänt förtroende och skött republikens affärer till folkets belåtenhet.

Dr Debayle, som är läkare till yrket, är måg till förre presidenten Sacasa i Nicaragua. Han tycks inte ha riktigt väl reda på Madriz' senaste bedrifter.

Frankrike. Leonardi da Vincis mest berömda mästerverk, som för öfrigt anses för det bästa af sitt slag i hela världen, porträttet Mona Lisa, har stulits ur Louvren, och det påstås, att en högstående embetsman vid muséet, en millionär, varit delaktig i komplotten. En kopia af tafjan har upphängts på den stulnas plats, och originalet säges nu befinna sig i New York.

— En revolution inom kirurgien stundar, om man får tro Pariserprofessorn d'Arsonval, hvars undersökningar äro kända öfver hela världen. Om 20 år, säger han, skall en stark elektrisk ström ha ersatt operationsknifven och sågen och kanske äfven knifven o. sågen. Med en stark elektrisk ström har professorn upphettat vissa däggdjurs kroppar till en hög temperatur utan att affektera deras känslighet eller muskelkontraktioner, och djuren tycktes inte i allmänhet förnimma hettan. Ehuru den elektriska strömmen bokstafligen kokte de bakre extremiteterna tycktes djuren dock ej känna densamma. Några dagar senare föllo lemmarne bort och lämnade kvar ett sår, som var fullständigt läkt.

— En lumpsamlare i Tours vid namn Joseph har bekänt, att det var han, som den 21 april 1901 mördade bonden Briéres fem barn i närheten af Chartres. Barnens far befanns på sin tid skyldig till det femdubbla mordet och dog i häktet. Briéres process väckte myeken uppmärksamhet i Frankrike. För hans brottslighet förelågo inga andra än omständighetsbevis, men då allmänna opinionen var emot honom, dömdes han till lifstids straffarbete. Allmänne åklagaren anförde som bevis mot honom, att han ämnade gifta sig med en förmögen änka men härvid rönte motstånd från barnens sida och att han därför gjorde sig af med dem.

(Forts. å sid. 8.)

Rå matsmältningen är regelbunden funktionera inälfvorna ordentligt och det är ett naturligt behof efter föda. Då denna tryter, behöfver ni en dosis af Chamberlan's Stomach and Liver Tablets. De stärka matsmältningsorganen, göra aptiten bättre och reglera inälfvorna. Säljes i alla affärer.

SJUKHJÄLPSFÖRENINGEN
NORDEN
möter andra fredagen i hvarje månad kl. 8 e. m. SVENSKA CAFÉET, Logan ave och Ellen St. Månadsafgift 50 cents.
J. Lundvall, Fin. sekr. Chas. Silver, Ordf. i sjuk. kom.
351 Newton Ave. 413 Logan Ave.

GOOD TEMPLAR LOGEN no. 10 "Framtidens Hopp" möter hvarje torsdag kl. 8.30 e. m. å I. O. G. T. Hall, hörnet af Logan Ave. och Ellen St.
Alf. Egnell, I. D., 72 Boyle St.

Björnson & Brandson
LÄKARE.
Kontor: 620 McDermot Ave.
Telefon 89,
Mottagningstid: 1.30—3, 7—8 e.m.
Bostad: 620 McDermott Ave,
Telefon 4300.

Dr. T. G. Moxnes
TANDLÄKARE.
Flerårig praktig i gamla landet.
Adress: Dr. MORDEN,
620½ Main St.,
Hörnet af Logan och Main.
Tel. 470.

DR.
S. C. PETERSON
Svensk läkare och kirurg.
Kontor:
Hörnet af Main och Market Sts.
Telefon:—7922.
Bostad:
96 Dagmar St
Telefon:—6362.
Timmar:
1 till 4 och 7 till 8 e. m.

Svensk Läkare
Dr. C E. Johnson
Kontor: 678 Main St. (Ingång i Dominion Bankens norra filial trappuppgången till venster.) Näst intill Gordon-Mitchells apotek. Telefon 5318. Timmar 1—4 e. m. eller efter öfverenskommelse. — Bostad: 160 Cathedral Ave., Telefon 5319.

MARTYN F. SMITH
TANDLÄKARE.
Fairbairs Block, cor. Main & Selkirk.
Specialist i plombering, "Crown" och "Bridge" arbete. Absolut smärtfri tandutdragning. Ingen värk eller gomsvullnad efteråt.
Kontorstelefon 6944.
Bostadstelefon 6462.
Öppet aftnar 7—9.

OBSERVERA!
SVENSKA AFFÄRSMÄN och SEKRETERARE i svenska föreningar inom Manitoba provinsen.

Kungliga svenska vicekonsulatet i Winnipeg har i skrifvelse till denna tidnings manager, på anmodan från högre ort, gjort en hemställan att få så fullständiga upplysningar som möjligt angående följande:

1. Svenska handelsfirmor, etablerade i Winnipeg eller annorstädes i provinsen Manitoba; namn och adress på firmor och delägare i densamma samt dess specialitet.

2. Svenska föreningar, sociala och professionella (namn och adress) inom denna provins.

Vederbörande anmodas vänligt att insända begärda upplysningar till denna tidnings manager, eller
HARALD SMITH,
Royal Swedish Vice Consulate,
55 Merchants Bank Bldg.
Winnipeg, Man.

PARSAMHET
En gyllene regel är att alltid söka spar. äfven en liten del af månadslönen. Denna del bör sedermera placeras så att den arbetar för sitt eget förökande. Att bereda arbetsfält för dessa besparingar är uppgiften af det nyligen bildade Scandinavian Canadian Loan & Savings Company. Väl placerade lån, och aktsam förvaltning i förening med de bästa utsikter för snabb utveckling borde egga enhvar, svensk, norsk eller dansk att blifva medlem i och hjälpa till att bygga upp en stor affär. Mången bäckar små göra en stor å!
Scandinavian-Canadian Loan & Savings Company
BOX 594. WINNIPEG, MAN.

H. J. SMITH
Kgl. Svenska Vicekonsulatet.
Tel. 832. Bostads-tel. 2089.
55 MERCHANTS BANK
WINNIPEG

Skand. Advokat
Thos. H. Johnson,
Barrister, Solicitor, Etc.
Kontor, Room 33, CANADA LIFE BUILDING, hörnet af Main och Portage Ave.

EDGAR & SWANSON
— LIKBERSÖRJARE —
398 Logan Ave. Winnipeg
TELEPHON: Kontor 8543 Bostad 8047

J. THOMSON & CO.
BEGRAFNINGSBYRÅ
501 MAIN ST.
MIDT EMOT CITY HALL
TELEFON 1[illegible]

Kvinnligt biträde alltid till hands.
Ambulans dag och natt.

J. B. McNAMEE.
BEGRAFNINGSBYRÅ.
Kontor-telefon: 7100.
Bostads-telefon: 7101.

D. R. C. MACLEAN, L. L. B.
ADVOKATE och SAKFÖRARE.
NOTARIUS PUBLICUS
Pengar utlånas mot första inteckning.
Phone: Main 4720.
301 McArthur Block, Wpg.

A. S. BARDAL
BEGRAFNINGSBYRÅ
Begrafningar utföras skyndsamt och till moderat pris,
HYRKUSKVERK.
Första klassens drosskor,
Telefon 306,
Bardal Block, 121 Nena st.

Kontor 616 McINTYRE BLK.
416 MAIN ST.
F. J. G. McArthur,
B.A., L.L.B.
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARIE &c.
WINNIPEG, CAN.
Tel.: Kontor 6108. Bostad 3525.

TEL. 1239
Clark Bros. & Hughes
BEGRAFNINGSBYRÅ.
366 Portage Ave. Steele Block

Hus- & Fastighetsägare.
Låt oss inseera Edra hyror. Vi gifva noggrann tillsyn åt alla detaljer. Mångårig vana.
Oldfield, Kirby & Gardner
391 Main St. Phone 5430

Andrews, Andrews, Burbidge & Bastedo
Advokater och Sakförare.
Juridiskt ombud för Scandinavian-Canadian Loan and Savings Co.
Kontor: Aikins byggnaden, hör af McDermot och Albert Street Tel 8290 Winnipeg